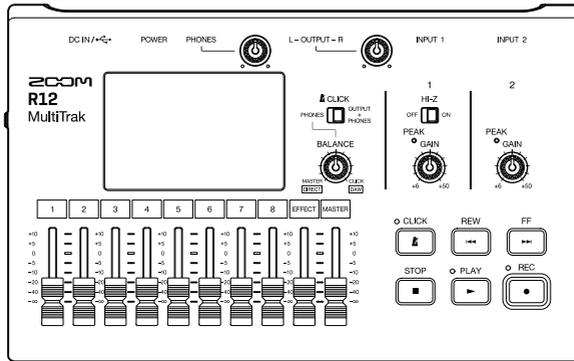


R12

MultiTrak



Guía de inicio rápido

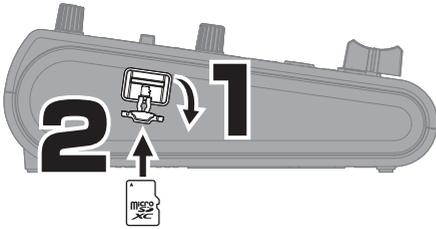
Descárguese el Manual de instrucciones desde la web de ZOOM.



www.zoom.jp/docs/r12

Lea las precauciones de uso y seguridad antes de utilizar esta unidad.

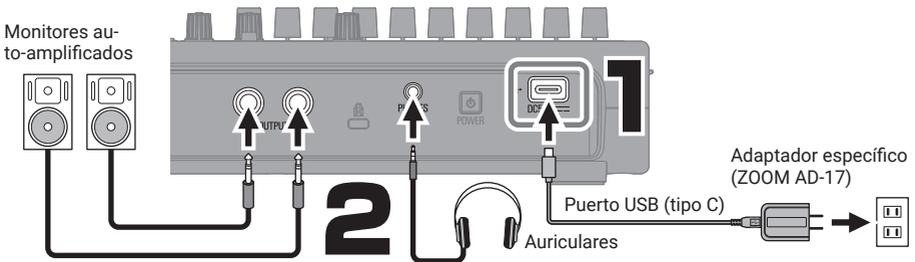
Inserción de tarjetas microSD



Soportes de grabación admitidos:
microSDHC: 4 – 32 GB
microSDXC: 64 – 512 GB

- Apague siempre la unidad antes de introducir o extraer una tarjeta microSD.
- Para extraer una tarjeta microSD, empujela un poco hacia dentro. Un resorte la expulsará y podrá extraerla.

Conexiones

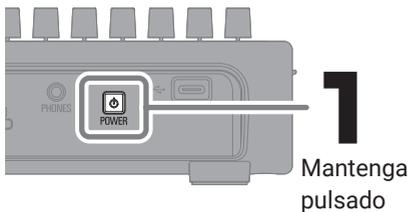


- Encienda los monitores auto-amplificados después de poner en marcha el R12.
- La unidad se apagará automáticamente si no utiliza el R12 durante más de 10 horas. Si no quiere que ocurra eso, desactive la función de ahorro de energía (Auto Power Off).

- La unidad también puede recibir corriente desde el puerto USB (tipo C) desde una batería portátil convencional.
- También puede usar pilas (alcalinas, de níquel hidruro metálico y de litio).

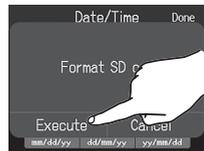
Encendido y primera puesta en marcha

■ Encendido



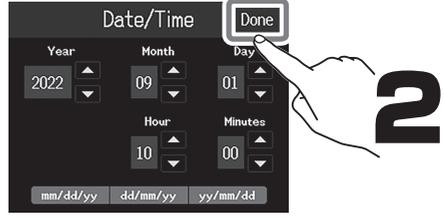
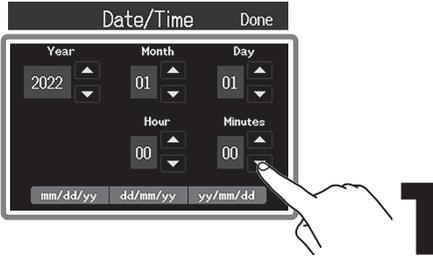
Formateo de tarjetas microSD

Encienda la unidad mientras mantiene pulsado el botón 

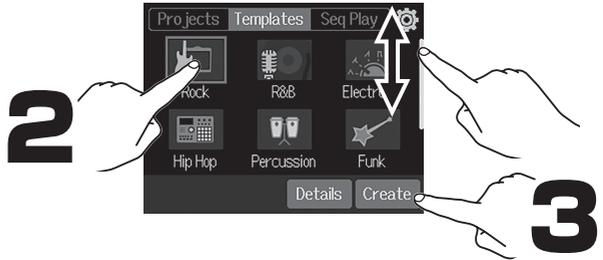
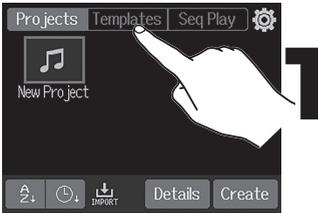


Le recomendamos que formatee las tarjetas microSD antes de usarlas por primera vez con el R12 para maximizar su rendimiento. Todos los datos almacenados previamente en la tarjeta microSD serán eliminados con el formateo.

Ajuste de la fecha y la hora



Creación de proyectos



Las plantillas o "Templates" incluyen bucles rítmicos prefijados. Elija la plantilla que quiera.

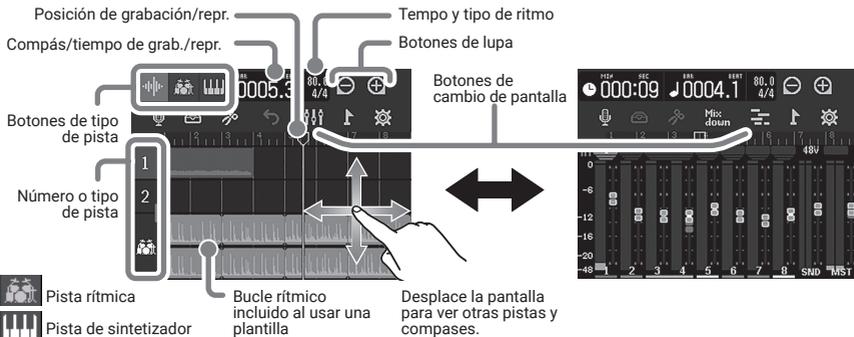
Pantalla inicial

• Vista de pista

Esta es la pantalla normal de grabación/edición. Dado que puede verificar fácilmente las formas de onda grabadas y su posición, resulta útil para pensar en la estructura de canción y editarla.

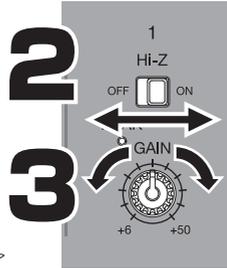
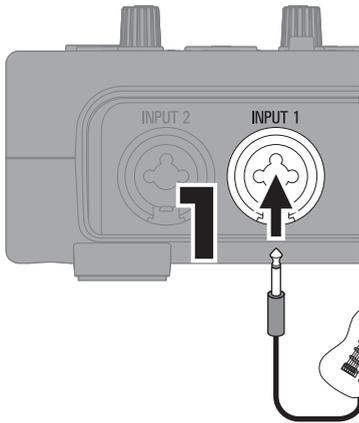
• Vista de medidor de nivel

Esta pantalla muestra los medidores de nivel y los faders de todas las pistas. Es muy útil para grabar a la vez múltiples canales y ajustar la remezcla.



Grabación

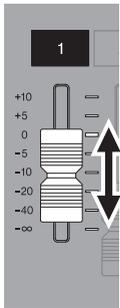
■ Conexiones y preparativos



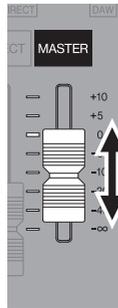
Hi-Z ON:
Guitarra/bajo con pastillas pasivas (conexión directa)

Hi-Z OFF:
Guitarra/bajo con pastillas activas, sintetizador u otro instrumento electrónico

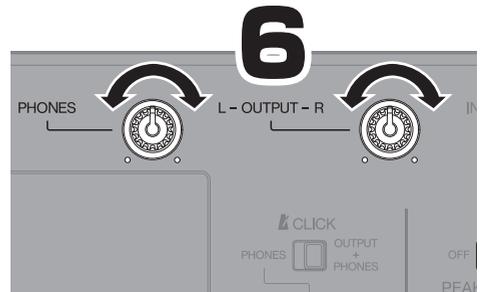
Toque algo y ajuste esto para que PEAK no se llegue a iluminar al volumen máximo.



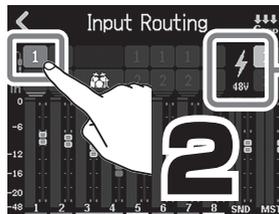
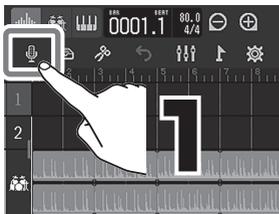
4



5



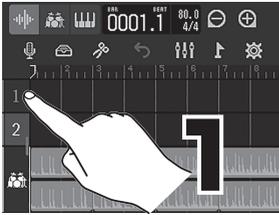
Por defecto, INPUT 1 está asignado a la pista 1 y lista para la grabación. Puede cambiar la asignación de pistas, por ejemplo, cuando esté grabando alternativamente un guitarra y un bajo conectados directamente a INPUT 1 (entrada Hi-Z).



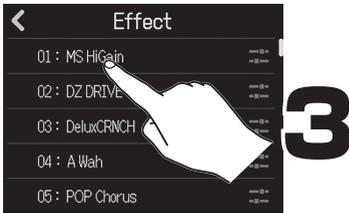
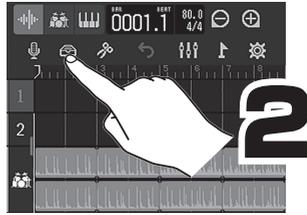
Puede activar alimentación fantasma de 48V para micros de condensador.

■ Uso de efectos

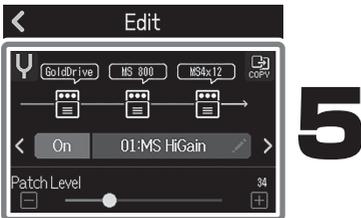
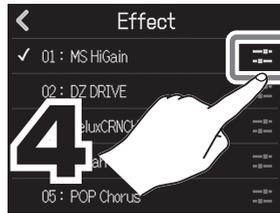
Los efectos son almacenados y recargados en unidades de memorias de patch. Las memorias de patch almacenan el estado on/off de los efectos y los valores de ajuste de parámetros.



Elija una pista en la que usar el efecto.

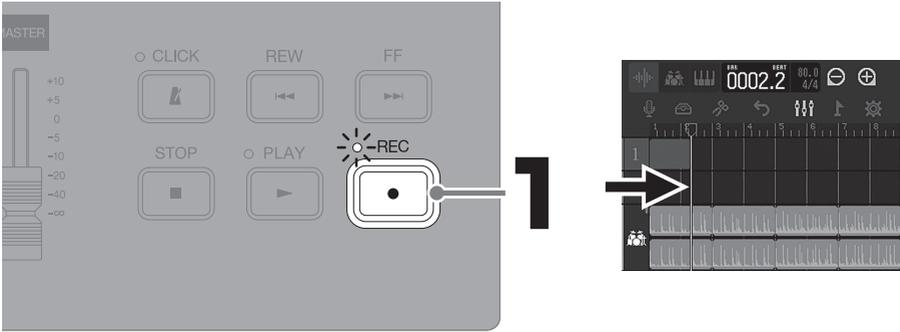


Añada un para elegir una memoria de patch.



Realice ajustes específicos para el efecto.

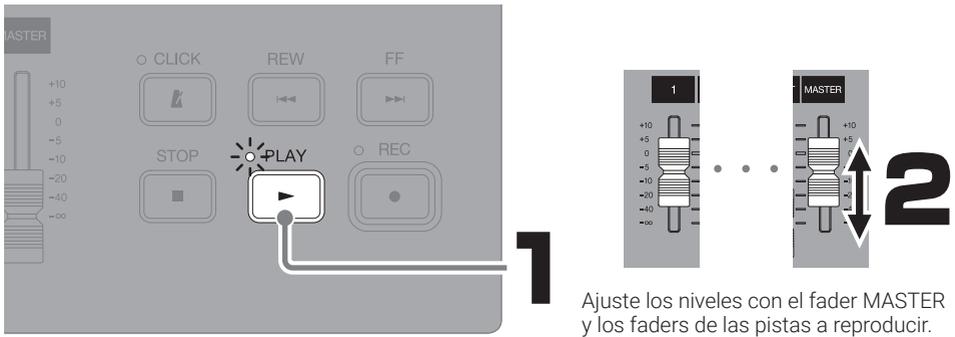
Grabación



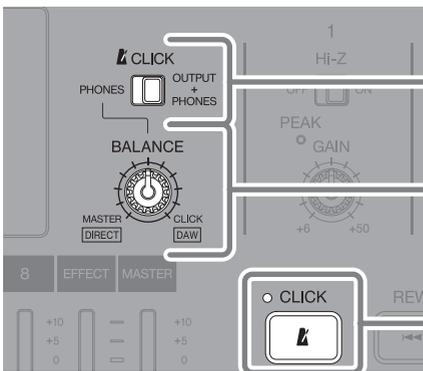
Pulse  para detener la grabación.

Pulse  con la unidad parada para colocar la posición de grabación/reproducción al principio.

Reproducción de grabaciones



Emisión del metrónomo

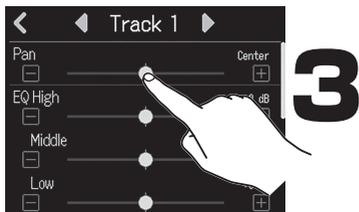
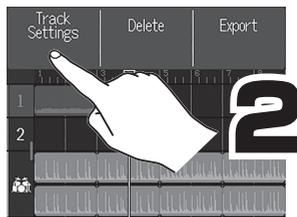


Le permite cambiar la salida del metrónomo.

Puede ajustar el balance de volumen entre la señal que pasa por el fader MASTER y el sonido de metrónomo. (Esto solo funciona si el interruptor CLICK está ajustado a PHONES.)

Puede activar/desactivar el sonido del metrónomo.

Ajustes de las pistas individuales



Ajustes de las pistas individuales

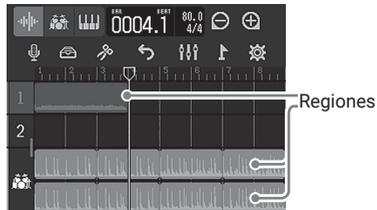
Puede modificar los valores de panorama, EQ, efecto de envío y enlace stereo.

La función de enlace stereo le permite unir dos pistas impar-par adyacentes para gestionarla como una única pista stereo. Esto hará que compartan sus ajustes y posición de fader.

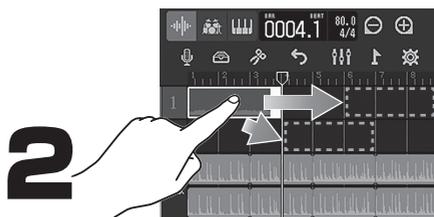
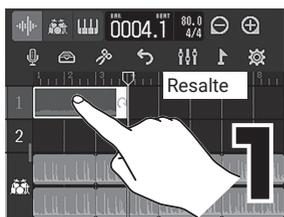
Edición de proyectos

Llamamos "regiones" a las formas de onda y notas MIDI añadidas a las pistas grabadas.

El R12 tiene regiones audio, rítmicas y de sintetizador que puede editar para crear proyectos.

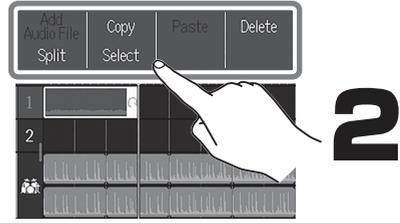
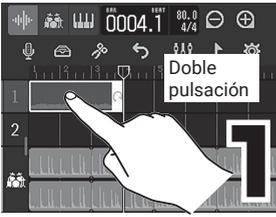


Desplazamiento de regiones



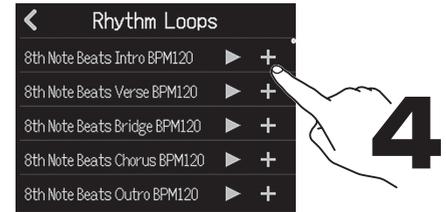
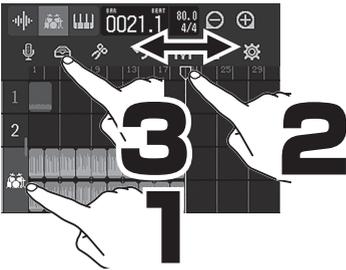
Puede alargar una región (activar en bucle) arrastrando  en su extremo derecho.

Edición de regiones



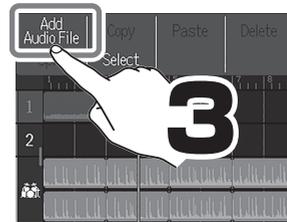
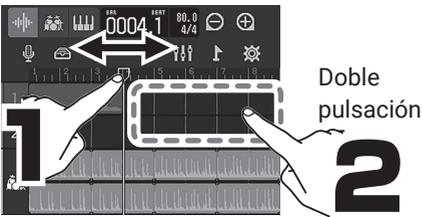
Adición de regiones

Rítmica

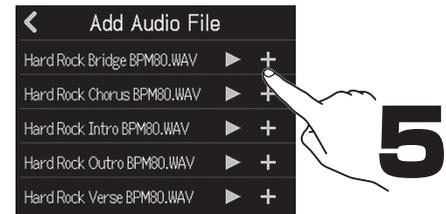
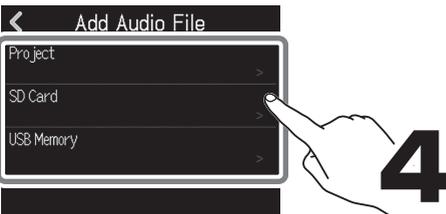


Cuando los añade, los bucles rítmicos son convertidos para adaptarse al tiempo del proyecto.

Audio



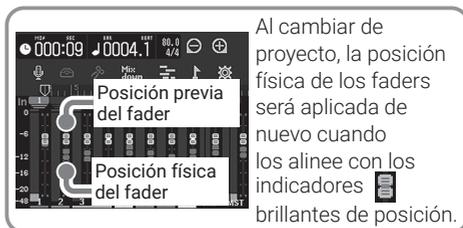
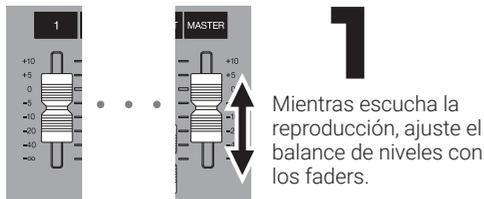
Puede añadir ficheros WAV.



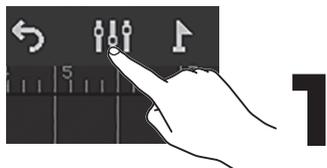
Remezcla

Puede hacer una remezcla de los proyectos para convertirlos en ficheros WAV stereo. Dado que el proyecto es reproducido durante la grabación de la remezcla, el ajuste de los faders durante la reproducción afectará a los niveles.

Ajuste de la mezcla

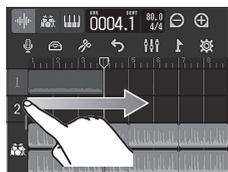


Remezcla



El fichero de remezcla será almacenado en la carpeta "AUDIO" de la tarjeta microSD.

Funciones mute/solo



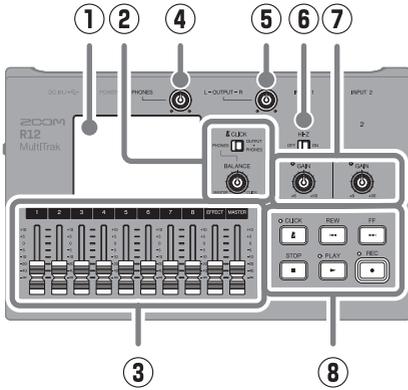
Pistas anuladas (mute).



Solo será emitido el sonido de las pistas elegidas.

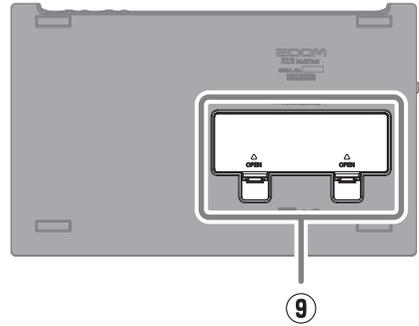
Función de las partes

■ Panel superior



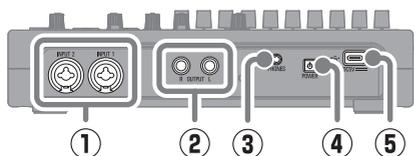
- ① **Pantalla táctil**
Muestra diversos tipos de información y le permite usar la unidad con la mano.
- ② **Interruptor CLICK / Mando BALANCE**
Cuando ajuste CLICK a PHONES, use el mando BALANCE para ajustar el balance entre las señales MASTER y CLICK enviadas a la toma PHONES.
- ③ **Faders de canal/EFFECT/MASTER**
Faders de canal: Ajustan los niveles de señal de las pistas individuales en un rango de $-\infty$ a +10 dB.
Fader EFFECT: Ajusta el nivel de retorno del efecto de envío en un rango de $-\infty$ a +10 dB.
Fader MASTER: Ajusta los niveles de señal emitidos desde las tomas OUTPUT y la toma PHONES en un rango de $-\infty$ a +10 dB.
- ④ **Mando de volumen de salida PHONES**
Ajusta el volumen de salida de los auriculares.
- ⑤ **Mando de volumen OUTPUT**
Ajusta el volumen de la salida OUTPUT.
- ⑥ **Interruptor Hi-Z**
Activa/desactiva Hi-Z para INPUT 1. Actívelo cuando sea necesario para la guitarra o bajo conectado.

■ Panel inferior



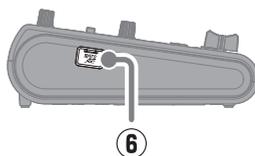
- ⑦ **Indicadores PEAK / Mandos GAIN**
Use estos mandos de ganancia de entrada para ajustar las señales de entrada. Ajústelos de forma que los indicadores PEAK no se iluminen.
- ⑧ **Otros botones**
CLICK: Activa/desactiva el sonido del metrónomo. El indicador se ilumina cuando esté activo.
REW: Desplaza hacia atrás la posición de reproducción una unidad de regla. Manténgalo pulsado para una búsqueda atrás.
FF: Desplaza hacia delante la posición de reproducción una unidad de regla. Manténgalo pulsado para una búsqueda hacia delante.
STOP: Detiene la grabación/reproducción. Púlselo con la unidad parada para desplazar la posición de grabación/reproducción al principio del proyecto.
PLAY: Inicia la reproducción/activa la pausa de los ficheros grabados. El indicador se ilumina durante la reproducción.
REC: Pone en marcha la grabación. El indicador se ilumina durante la grabación.
- ⑨ **Tapa del compartimento de las pilas**
Ábralo al instalar o extraer las pilas AA.

■ Panel trasero



- ① **Tomas INPUT**
Conecte aquí micros, teclados y guitarras. Admiten clavijas XLR y de 6,3 mm (no balanceadas).
- ② **Tomas OUTPUT**
Conecte estas salidas a una etapa de potencia, sistema PA o monitores auto-amplificados, por ejemplo.
- ③ **Toma de salida PHONES**
Conecte unos auriculares a esta toma.
- ④ **Interruptor de encendido Power**
Permite encender y apagar la unidad.

■ Lado izquierdo



- ⑤ **Puerto USB (tipo C)**
Úselo para copiar e importar proyectos desde pendrives USB flash. También puede conectar teclados USB MIDI y usarlos para tocar sonidos de sintetizador. La conexión a un ordenador le permite también lo siguiente.
 - Usar el R12 como un interface audio
 - Usar Guitar Lab para cambiar efectos R12
 - Usar el R12 como un lector de tarjetas
 - Usar el R12 como un controlador DAW
- ⑥ **Ranura de tarjeta microSD**
Admite tarjetas que cumplan con las especificaciones microSDHC/microSDXC.

Otras funciones

Operaciones de proyecto	Puede renombrar, duplicar, eliminar, renderizar y exportar proyectos a pendrives USB flash.
Edición de formas de onda	Puede usar funciones de edición de forma de onda en las regiones audio y de ritmo. Una función de estiramiento del tiempo le permite cambiar la longitud de las regiones sin cambiar el tono.
Fijación (Snap)	Puede fijar la posición de las regiones y notas (sonidos de sintetizador) en la regla.
Enlace stereo	Puede gestionar pistas impar-par adyacentes como una pista stereo.
Conversión de pistas a ficheros audio	Puede convertir todas las regiones de una pista a un único fichero audio. Puede usar esto para evitar los límites del número de regiones y usar efectos y sintetizadores.
Añadición de ficheros WAV/MIDI de tarjetas microSD y pendrives USB flash	Puede añadir como nuevas regiones ficheros WAV y MIDI (ficheros MIDI standard (SMF)) de tarjetas microSD y pendrives USB flash.
Marcadores	Puede añadir "memos" al principio de los compases. Puede gestionar fácilmente la estructura global de una canción añadiendo estas memorias en distintas partes.
Metrónomo (Click)	El metrónomo incluye una claqueta y variaciones de sonido. Además, puede asignar la salida CLICK a la salida de una pista concreta y emitirla solo por los auriculares.
Sintetizador	El R12 tiene una fuente de sonido de sintetizador interna. Puede dar entrada a notas conectando un teclado USB MIDI y tocándolo en tiempo real o usando una función de pianola en la pantalla táctil. Además, puede importar ficheros MIDI como regiones de sintetizador.
Controlador físico	Cuando esté conectado vía USB a un ordenador o dispositivo similar, podrá usar los botones y faders del R12 para controlar el transporte y operaciones de mezcla de un DAW.
Interface audio USB	Cuando esté conectado vía USB a un ordenador o dispositivo similar, podrá usar el R12 como un interface audio con 2 entradas y 2 salidas.

Conexión Guitar Lab	Puede usar un ordenador para añadir efectos que son distribuidos online, así como para editar y hacer copias de memorias de patch, por ejemplo.
Lector de tarjetas microSD	Cuando el R12 esté conectado a un ordenador, podrá verificar y hacer copias de los datos almacenados en la tarjeta microSD.
Función Playlist	Puede añadir múltiples proyectos en el orden en el que quiera interpretarlos en una playlist y reproducirlos continuamente. Esto es útil para usarlo como acompañamiento en las actuaciones en directo.

Resolución de problemas

No hay salida o el volumen es muy bajo

- Compruebe las conexiones del sistema de monitorización y sus ajustes de volumen.
- Confirme que el ajuste de volumen del R12 no esté demasiado bajo.
- Ajuste el interruptor CLICK y el mando BALANCE.

No puedo escuchar el sonido de un micro u otro equipo conectado o el volumen es muy bajo

- Compruebe la orientación del micro o los ajustes de volumen del dispositivo conectado.
- Compruebe los ajustes de ganancia de entrada del R12.
- Compruebe los ajustes de fader del R12.
- Compruebe los ajustes de nivel de salida del R12.
- Compruebe los ajustes de alimentación fantasma del R12.

No es posible grabar

- Confirme que hay espacio libre en la tarjeta microSD.
- Confirme que la tarjeta microSD esté introducida correctamente en la ranura para tarjetas.

El sonido recibido por INPUT 1 tiene mucho ruido

- Compruebe el ajuste del interruptor Hi-Z.

El sonido grabado no se escucha o el volumen es muy bajo

- Confirme que los faders de pista no estén muy bajos.
- Confirme que las pistas no estén anuladas (mute) o que las otras pistas no estén activas como solistas.

La unidad no es reconocida por el ordenador cuando está conectada a uno

- Confirme que el cable USB que está usando no esté diseñado solo para conexión de corriente.
- Debe ajustar el modo operativo en el R12 para que el ordenador pueda reconocerlo.

Los nombres de productos, marcas registradas y empresas que aparecen en este documento pertenecen a sus respectivos propietarios.

Todas las marcas comerciales y registradas que aparecen en este documento se usan solo con fines identificativos y no suponen ninguna infracción sobre los derechos de autor de sus respectivos propietarios.



ZOOM CORPORATION

4-4-3 Kanda-surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan

zoomcorp.com